

## Tito

<sup>1</sup> Ni Pablo, maysa nga adipen ti Dios ken apostol ni Jesu-Cristo, para iti pammati dagiti napili a tattao ti Dios ken ti pannakaammo iti kinapudno nga umanamong iti kinanasantoan.

<sup>2</sup> Adda dagitoy iti talged iti biag nga agnanayon nga inkari ti Dios, nga awanan ti panagul-ulbod, sakbay kadagiti amin a panawen ti tiempo.

<sup>3</sup> Iti umno a tiempo, inwaragawagna ti saona babaen iti mensahe nga intalekna kaniak nga idanonko. Masapul nga aramidek daytoy babaen iti bilin ti Dios a manangisalakantayo.

<sup>4</sup> Kenka Tito, maysa a pudno nga anak a lalaki iti kadawyan a pammatitayo. Parabur, asi, ken kapia manipud iti Dios Ama, kenni Cristo Jesus a manangisalakantayo.

<sup>5</sup> Gapu iti daytoy a panggep nga imbatika idia Creta, tapno maiyurnosmo dagiti banbanag a saan pay a nalpas, ken mangdutok kadagiti panglakayen iti tunggal ciudad kas imbilinko kenka.

<sup>6</sup> Ti maysa a panglakayen ket masapul nga awan pakababalawanna, asawa a lalaki iti maysa a babai, addaan iti napudno nga annak a saan a maibilang a kas nadangkes wenno saan a disiplinado.

<sup>7</sup> Kasapulan para iti agay-aywan, kas mangimatmaton iti bumalay ti Dios, nga awan pakababalawanna. Masapul a saan isuna a naariwawa wenno saan a maanawa. Masapul a saan isuna a

nalaka nga agpungtot, saan a naigamer iti arak, saan a mannakiriri, ken saan a naagum a tao.

<sup>8</sup> Ngem ketdi, masapul a managsangaili isuna, maysa a gayyem ti naimbag. Masapul a nanakem isuna, nalinteg, nadosan, ken managteppel.

<sup>9</sup> Masapul a salimetmetanna a nalaing ti mensahe a mapagtalkan a naisuro, tapno mabalinna a pakireden dagiti dadduma babaen iti naimbag a sursuro ken aturenna dagiti mangsuppiat kenkuana.

<sup>10</sup> Ta adu dagiti nasukir a tattao, nangnangruna dagidiay adda iti pannakakugit. Awan serserbina dagiti sasaoda. Allilawen ken idalanda dagiti tattao iti dakes a pagturangan.

<sup>11</sup> Kasapulan a mapasardeng isuda. Isursuroda dagiti saanda koma nga isuro para iti nakababain a gunguna ken pagsisinninaenda dagiti sibubukel a pamilia.

<sup>12</sup> Kinuna ti maysa kadakuada, maysa a nasirib a tao kadakuada, “Dagiti taga -Creta ket saan nga agsarday a managulbod, dakes ken napeggad nga ay-ayup, dagiti sadut a nararawet.”

<sup>13</sup> Pudno daytoy a salaysay, isu a babalawem ida a siiinget tapno nasembengda koma iti pammati.

<sup>14</sup> Saanda nga ipangag dagiti parparbo nga istoria dagiti Judio wenno dagiti bilbilin dagiti lallaki a timmallikod iti kinapudno.

<sup>15</sup> Kadagiti nasin-aw, amin a banbanag ket nasin-aw. Ngem kadagiti narugitan ken saan a mamatpati, awan iti nasin-aw. Ta narugitanen dagiti panunot ken konsensiada.

<sup>16</sup> Ibagbagada nga ammoda ti Dios, ngem

ilibakda isuna babaen kadagiti aramid. Makarurod ken nasukirda. Saanda a maanamongan iti aniaman a nasayaat nga aramid.

## 2

<sup>1</sup> Ngem sika, ibagam ti maitutop nga addaan iti napudno a panursuro.

<sup>2</sup> Dagiti lallakay ket masapul a managteppel, natakngeng, nanakem, nasimbeng iti pammati, iti ayat, ken iti panagibtur.

<sup>3</sup> Kasta met dagiti natataengan a babbai a masapul a kanayon nga iparangda dagiti bag-bagida kas mararaem, saan a mammadpadakes. Masapul a saanda a paigamer iti adu nga arak. Masapul nga isuroda ti naimbag

<sup>4</sup> tapno maisuroda dagiti ubbing a babae nga ayatenda iti naimbag a wagas dagiti bukodda nga assawa ken annak.

<sup>5</sup> Masapul nga isuroda ida nga agbalin a nanakem, nasin-aw, nasayaat a mangaywan ti balay, ken agtulnogda kadagiti bukodda nga assawa. Masapul nga aramidenda dagitoy a banbanag tapno saan a maumsi ti sao ti Dios.

<sup>6</sup> Iti isu met laeng a wagas, allukoyem dagiti agtutubo a lallaki nga agbalin a nanakem.

<sup>7</sup> Iti amin a wagas iparangmo ti bagim a kas pagulidanan dagiti nasayaat nga ar-aramid; ken no agisuroka, ipakitam ti kinadalus ken kinatakngeng.

<sup>8</sup> Agibagaka iti mensahe a nasayaat ken awan pakababalawanna tapno ti siasinoman a bumu-

sor ket maibabain, gapu ta awan iti dakes a maibagana maipanggep kadatayo.

<sup>9</sup> Dagiti tagabu ket masapul nga agtulnog kadagiti amoda iti amin a banag. Masapul nga ay-aywenda isuda, ken saan a makisuppiat kadakuada.

<sup>10</sup> Masapul a saanda nga agtakaw. Ngem ketdi, masapul nga ipakitada ti amin a nasayaat a pammati, tapno mapapintasda iti amin a wagas dagiti sursurotayo maipanggep iti Dios a manangisalakantayo.

<sup>11</sup> Ta nagparang ti parabur ti Dios kadagiti amin a tattao.

<sup>12</sup> Isursuronatayo daytoy a tumallikod iti saan a nadiosan, ken nainlubongan a tarigagay. Ken isursuronatayo nga agbiag a nanakem, nalinteg, ken iti nadiosan a wagas iti daytoy a panawen

<sup>13</sup> kabayatan nga ur-urayentayo nga awaten ti nagasat a namnama, ti panagparang ti dayag ti naindaklan a Diostayo ken Manangisalakan a ni Jesu-Cristo.

<sup>14</sup> Inted ni Jesus ti bagina para kadatayo tapno subbotennatayo manipud iti amin nga awanan ti linteg ken tapno pagbalinennatayo a nasinaw, para kenkuana, a naisangsangayan a tattao a nagagar a mangaramid kadagiti nasayaat nga ar-aramid.

<sup>15</sup> Ibagam ken iballakadmo dagitoy a banbanag. Mangtubngarka nga addaan iti amin a turay. Saanmo nga itulok nga adda manglaksid kenka.

### 3

<sup>1</sup> Palagipam ida nga agpaituray kadagiti mangi-dadaulo ken agtuturay, nga agtulnog kadakuada, a nakasagana para iti tunggal nasayaat nga aramid.

<sup>2</sup> Palagipam ida a saanda a mamadpadakes iti siasinoman, a liklikanda ti panagsisinnuppiat, a bay-anda dagiti dadduma nga aramidenna dagiti kayatda, ken ipakita ti kinapakumbaba kadagiti amin a tattao.

<sup>3</sup> Ta iti naminsan ket nagbalintayo nga awanan ti pannakaawat ken nasukir. Naiyaw-awantayo ken nagbalin a tagabu dagiti nadumaduma a tarigagay ken ragrafsak. Nagbiagtayo iti dakes ken apal. Narurodtayo ken ginuratayo ti maysa ken maysa.

<sup>4</sup> Ngem idi nagparang ti kinaimbag ti Dios a manangisalakantayo ken ti ayatna para iti sangkataoan,

<sup>5</sup> saan a babaen kadagiti aramid iti kinalinteg nga inaramidtayo, ngem babaen ti asina nga insalakannatayo. Insalakannatayo babaen iti panagbuggo iti baro a pannakaiyanak ken pan-nakapabaro babaen iti Espiritu Santo.

<sup>6</sup> Sibabaknang nga inbukbok ti Dios ti Espiritu Santo kadatayo babaen iti Manangisalakantayo a ni Jesu-Cristo.

<sup>7</sup> Inaramidna daytoy tapno, iti pannakapalinteg babaen iti paraburna ket agbalintayo a paset iti namnama iti biag nga agnanayon.

<sup>8</sup> Daytoy a mensahe ket mapagtalkan. Kayatko nga agsaoka a sitatalged maipanggep kadagitoy a banbanag, tapno dagidiay agtalek iti Dios ket

rumeqtada kadagiti nasayaat nga ar-aramid nga ikabilna iti sangoananda. Dagitoy a banbanag ket nasayaat ken pakagungunaan kadagiti amin a tattao.

<sup>9</sup> Ngem liklikam dagiti minamaag a panag-susuppiat ken naggapuan ti puli ken panagraranget ken riri maipanggep ti linteg. Dagidiay a banbanag ket awan pategna ken awan pakagungunaanna.

<sup>10</sup> Laksidenyo ti siasinoman nga agar-aramid iti pakai gapuan iti panagsisina kadakayo, kalpaskan iti maysa wenno dua a ballaag,

<sup>11</sup> ken ammom a ti kasta a tao ket timmallikod manipud iti umno a wagas ken agbasbasol ken dudsusaenna ti bagina.

<sup>12</sup> No ibaonko ni Artemas wenno ni Tikico kenka, pardasam ken umayka kaniak idiay Nicopolis nga isu iti ingkeddengko a pagpalabasan ti panawen ti lammiis.

<sup>13</sup> Partakam ket ibaonmo ni Zenas, ti nalaing iti linteg, ken ni Apolos, iti wagas nga awan ti pagkuranganda.

<sup>14</sup> Masapul nga adalen dagiti tattaotayo nga agaramid kadagiti nasayaat nga aramid a makasabet kadagiti kangrunaan a kasapulan tapno saanda nga agbalin a saan a nabunga.

<sup>15</sup> Amin a kakadduak ket kablaawandaka. Kablaawam dagidiay mangay-ayat kadatayo iti pammati. Parabur ti umadda kadakayo amin.

## **Ti Biblia**

### **Unlocked Literal Bible in the Ilocano language of the Republic of the Philippines**

copyright © 2019 Door43 World Missions Community

Language: Ilocano

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: Alexander D. Pagtacunan Sr., Ambrocio A. Dat-ay Jr., Anabel Magulod, Angelita H. Goco, Arlyn D. Fianza, Daniel Disay, Ely F. Belisario, Euhler Evangelista, Fredelyn R. Castillo, Gerry D. Pido, Gerwine P. Puguon, Irene China Covita, Jacquelyn Pinchingan , Jeffrey G. Arevalo, Jennilyn D. Inway, Jhun Dat-ay, Jomar N. Puclalay, Johnny Ray Lumawan, Jonathan D. Castillo, Jovy M. Lacaden, Juvie K. Jose, Karen F. Acio, Leonardo M. Disay, Liwliwa V. Ario, Lynn Castillo, Marben Obra, Marie fe Lardizabal, Maripple Lopez, Mary johanna delos Reyes, May ann Antonio, Micah H. Asis, Michael L. Pagtacunan, Miriam B. Pido, Nathaniel H. Pascio, Nerissa A. Kildo, Nieves Abluyan, Novie M. Espara, Ralph B. Lantion, Raymond, Recelyn Camilo, Reymark, Robert Diser, Rommel Flores, Sarah Aniban, Shirley L. Espiritu, Susan L. Soliven, Tomas Domingo, William Tolentino, Ambrocio A. Dat-ay, Arlyn D. Fianza, Bernard Serquina, Bernie Abarquez, David Castillo, Delfin Asis, Euhler Evangelista, Grace Delos Santos, Jhon Alicay, Jhon Sibayan, Jomar N. Puclalay, Jonathan D. Castillo, Jovy M. Lacaden, Juvie K. Jose, Karen F. Acio, Liwliwa V. Ario, Lorenzo Marilao, Marben Obra, Marlon Aggasid, Mary Johanna delos reyes acob, May ann Antonio, Michael L. Pagtacunan, Mila Agpalasin, Myrna Santos, Nerissa A. Kildo, Nieves Abluyan, Pablo Bernardino, Ralph B. Lantion, Recelyn Camilo, Ronnie Acob, Rudy Pascual, Sanie Castillo, Sarah Aniban, Shirley L. Espiritu, Tano Emboc,

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2024-08-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 19 Aug 2024

2ed8cbc0-a07c-572f-a9f0-aa114d36da98